

Dzieje Apostolskie

Rozdział 24

24:1	G3326 PREP Μετὰ Meta	G1161 CONJ δὲ de	G4002 A-NUI πέντε pente	G2250 N-APF ἡμέρας hemeras	G2597 V-2AAI-3S κατέβη katebe	G3588 T-NSM ὁ ho	G749 N-NSM ἀρχιερεὺς archiereus	G367 N-NSM Ἀνανίας Ananias	G3326 PREP μετὰ meta			
	—		—		—		—		—			
	G4245 A-GPM-C πρεσβυτέρων presbyteron	G5100 X-GPM τινῶν tinon	G2532 CONJ καὶ kai	G4489 N-GSM ῥήτορος retoros	G5061 N-GSM Τερτύλλου Tertyllu	G5100 X-GSM τινός, tinon,	G3748 R-NPM οἵτινες hoitines	G1718 V-AAI-3P ἐνεφάνισαν enefanisan	G3588 T-DSM τῷ to			
—		—		—		—		—		—		
G2232 N-DSM ἡγεμόνι hegemoni	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3972 N-GSM Παύλου. Paulu.	24:2	G2564 V-APP-GSM κληθέντος klethentos	G1161 CONJ δὲ de	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G756 V-ADI-3S ἤρξατο erksato	G2723 V-PAN κατηγορεῖν kategorein			
—		—			—		—		—			
—		—			—		—		—			
G3588 T-NSM ὁ ho	G5061 N-NSM Τέρτυλλος Tertyllos	G3004 V-PAP-NSM λέγων legon	G4183 A-GSF Πολλῆς Polles	G1515 N-GSF εἰρήνης eirenes	G5177 V-PAP-NPM τυγχάνοντες tynchanontes	G1223 PREP διὰ dia	G4771 P-2GS σου su	G2532 CONJ καὶ kai				
—		—		—		—		—		—		
G1357 N-GPN διορθωμάτων diorthomaton	G1096 V-PNP-GPN γινομένων ginomenon	G3588 T-DSN τῷ to	G1484 N-DSN ἔθνει ethnei	G3778 D-DSN τούτῳ tuto	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GSF τῆς tes	G4674 S-2SGSF σῆς ses	G4307 N-GSF προνοίας, pronoias,	24:3			
—		—		—		—		—				
—		—		—		—		—				
G3839 ADV πάντη pante	G5037 PRT τε te	G2532 CONJ καὶ kai	G3837 ADV πανταχοῦ pantachu	G588 V-PNI-IP ἀποδεχόμεθα, apodechometha,	G2903 A-VSM-S κράτιστε kratiste	G5344 N-VSM Φήλιξ, Feliks,	G3326 PREP μετὰ meta	G3956 A-GSF πάσης pases				
—		—		—		—		—		—		
G2169 N-GSF εὐχαριστίας. eucharistias.	24:4	G2443 CONJ ἵνα hina	G1161 CONJ δὲ de	G3361 PRT-N μὴ me	G1909 PREP ἐπὶ epi	G4119 A-ASN-C πλεῖόν pleion	G4771 P-2AS σε se	G1465 V-PAS-1S ἐνκόπτω, enkopto,	G3870 V-PAI-1S παρακαλῶ parakalo			
—		—		—		—		—		—		
—		—		—		—		—		—		
G191 V-AAN ἀκοῦσαί akusai	G4771 P-2AS σε se	G1473 P-1GP ἡμῶν hemon	G4935 ADV συντόμως syntomos	G3588 T-DSF τῇ te	G4674 S-2SDSF σῇ se	G1932 N-DSF ἐπιεικεία. epieikeia.	24:5	G2147 V-2AAP-NPM εὐρόντες heurontes	G1063 CONJ γὰρ gar			
—		—		—		—		—		—		
—		—		—		—		—		—		
G3588 T-ASM τὸν ton	G435 N-ASM ἄνδρα andra	G3778 D-ASM τουτον tuton	G3061 N-ASM λοιμὸν loimon	G2532 CONJ καὶ kai	G2795 V-PAP-ASM κινουντα kinunta	G4714 N-APF στάσεις staseis	G3956 A-DPM πᾶσιν pasin	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2453 A-DPM Ἰουδαίοις Iudaiois			
—		—		—		—		—		—		
G3588 T-DPM τοῖς tois	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASF τὴν ten	G3625 N-ASF οἰκουμένην oikumenen	G4414 N-ASM-S πρωτοστάτην protostaten	G5037 PRT τε te	G3588 T-GSF τῆς tes	G3588 T-GPM τῶν ton	G3480 N-GPM Ναζωραίων Nadzoraion				
—		—		—		—		—		—		
G139 N-GSF αἰρέσεως, haireseos,	24:6	G3739 R-NSM ὃς hos	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	G2411 N-ASN ἱερὸν hieron	G3985 V-AAI-3S ἐπείρασεν epeirasen	G953 V-AAN βεβηλῶσαι, bebelosai,	G3739 R-ASM ὃν hon	G2532 CONJ καὶ kai			
—		—		—		—		—		—		
—		—		—		—		—		—		

G2902 V-AAI-1P ἐκρατήσαμεν, ekratesamen,	24:7	24:8	G3844 PREP παρ' par'	G3739 R-GSM οὗ hu	G1410 V-FDI-2S δυνήση dynese	G846 P-NSM αὐτὸς autos	G350 V-AAP-NSM ἀνακρίνας anakrinas	G4012 PREP περί peri	G3956 A-GPN πάντων panton
G3778 D-GPN τούτων tuton	G1921 V-2AAN ἐπιγνῶναι epignonai	G3739 R-GPN ὧν hon	G1473 P-1NP ἡμεῖς hemeis	G2723 V-PAI-1P κατηγοροῦμεν kategorumen	G846 P-GSM αὐτοῦ. autu.	24:9	G4934 V-2AMI-3P συνεπέθεντο synepethento	G1161 CONJ δὲ de	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-NPM οἱ hoi	G2453 A-NPM Ἰουδαῖοι Iudaioi	G5335 V-PAP-NPM φάσκοντες faskontes	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G3779 ADV οὕτως hutos	G2192 V-PAN ἔχειν. echein.	24:10	G611 V-ADI-3S Ἀπεκρίθη Apekrithe	G5037 PRT τε te	G3588 T-NSM ὁ ho
G3972 N-NSM Παῦλος, Paulos,	G3506 V-AAP-GSM νεύσαντος neusantos	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2232 N-GSM ἡγεμόνος hegemonos	G3004 V-PAN λέγειν legein	G1537 PREP Ἐκ Ek	G4183 A-GPN πολλῶν pollon	G2094 N-GPN ἐτῶν eton	
G1510 V-PAP-ASM ὄντα onta	G4771 P-2AS σε se	G2923 N-ASM κριτὴν kriten	G3588 T-DSN τῷ to	G1484 N-DSN ἐθνεῖ ethnei	G3778 D-DSN τούτῳ tuto	G1987 V-PNP-NSM ἐπιστάμενος epistamenos	G2115 ADV εὐθύμως euthymos	G3588 T-APN τά ta	G4012 PREP περί peri
G1683 F-1GSM ἐμαυτοῦ emautu	G626 V-PNI-1S ἀπολογοῦμαι, apologumai,	24:11	G1410 V-PNP-GSM δυναμένου dynamenu	G4771 P-2GS σου su	G1921 V-2AAN ἐπιγνῶναι epignonai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3756 PRT-N οὐ u	G4119 A-NPF-C πλείους pleius	
G1510 V-PAI-3P εἰσὶν eisin σᾷ	G1473 P-1DS μοι moi	G2250 N-NPF ἡμέραι hemeraí	G1427 A-NUI δώδεκα dodeka	G575 PREP ἀφ' af'	G3739 R-GSF ἧς hes	G305 V-2AAI-1S ἀνέβην aneben	G4352 V-FAP-NSM προσκυνήσων proskyneson	G1519 PREP εἰς eis	
G2419 N-PRI Ἱερουσαλήμ, Hierusalem,	24:12	G2532 CONJ καὶ kai	G3777 CONJ-N οὕτε ute	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G2411 N-DSN ιερω hiero	G2147 V-2AAI-3P εὗρόν heuron	G1473 P-1AS με me	G4314 PREP πρός pros
G5100 X-ASM τινα tina	G1256 V-PNP-ASM διαλεγόμενον dialegomenon	G2228 PRT ἢ e	G1999 N-ASF ἐπίστασιν epistasin	G4160 V-PAP-ASM ποιούντα poiunta	G3793 N-GSM ὄχλου, ochlu,	G3777 CONJ-N οὕτε ute	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	
G4864 N-DPF συναγωγαῖς synagogais	G3777 CONJ-N οὕτε ute	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASF τὴν ten	G4172 N-ASF πόλιν, polin,	24:13	G3761 CONJ-N οὐδὲ ude	G3936 V-AAN παραστήσαι parastesai	G1410 V-PNI-3P δύνανταί dynamantai	G4771 P-2DS σοι soi
G4012 PREP περί peri	G3739 R-GPN ὧν hon	G3570 ADV νυνὶ nyni	G2723 V-PAI-3P κατηγοροῦσιν kategorusin	G1473 P-1GS μου. mu.	24:14	G3670 V-PAI-1S ὁμολογῶ homologo	G1161 CONJ δὲ de	G3778 D-ASN τούτῳ tuto	G4771 P-2DS σοι, soi,
G3754 CONJ ὅτι hoti	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASF τὴν ten	G3598 N-ASF Ὁδὸν Hodon	G3739 R-ASF ἦν hen	G3004 V-PAI-3P λέγουσιν legusin	G139 N-ASF αἵρεσιν hairesin	G3779 ADV οὕτως hutos	G3000 V-PAI-1S λατρεύω latreuo	G3588 T-DSM τῷ to
G3971 A-DSM πατρὶώ patroo	G2316 N-DSM Θεῷ, Theo,	G4100 V-PAP-NSM πιστεύων pisteuon	G3956 A-DPN πᾶσι pasi	G3588 T-DPN τοῖς tois	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASM τὸν ton	G3551 N-ASM νόμον nomon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPN τοῖς tois

G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPM τοῖς tois	G4396 N-DPM προφήταις profetais	G1125 V-RPP-DPN γεγραμμένοις, gegrammenois,	24:15	G1680 N-ASF ἐλπίδα elpida	G2192 V-PAP-NSM ἔχον echon	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τόν ton		
G2316 N-ASM Θεόν, Theon,	G3739 R-ASF ἦν hen	G2532 CONJ καὶ kai	G846 P-NPM αὐτοὶ autoi	G3778 D-NPM οὗτοι hutoi	G4327 V-PNI-3P προσδέχονται, prozdechontai,	G386 N-ASF ἀνάστασιν anastasin	G3195 V-PAN μέλλειν mellein	G1510 V-FDN ἔσεσθαι esesthai	G1342 A-GPM δικαίων dikaion	
G5037 PRT τε te	G2532 CONJ καὶ kai	G94 A-GPM ἀδίκων. adikon.	24:16	G1722 PREP ἐν en	G3778 D-DSN τούτω tuto	G2532 CONJ καὶ kai	G846 P-NSM αὐτὸς autos	G778 V-PAI-1S ἄσκῳ asko	G677 A-ASF ἀπρόσκοπον aproskopon	
G4893 N-ASF συνείδησιν syneidesin	G2192 V-PAN ἔχειν echein	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASM τόν ton	G2316 N-ASM Θεόν Theon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	G444 N-APM ἀνθρώπους anthropus	G1223 PREP διὰ dia	G3956 A-GSN παντός. pantos.	
24:17	G1223 PREP δι’ di’	G2094 N-GPN ἐτών eton	G1161 CONJ δὲ de	G4119 A-GPN-C πλειόνων pleionon	G1654 N-APF ἐλεημοσύνας eleemosynas	G4160 V-FAP-NSM ποιήσων poieson	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G1484 N-ASN ἔθνος ethnos	
G1473 P-IGS μου mu	G3854 V-2ADI-1S παρεγενόμην paregenomen	G2532 CONJ καὶ kai	G4376 N-APF προσφοράς, prosforas,	24:18	G1722 PREP ἐν en	G3739 R-DPF αἷς hais	G2147 V-2AAI-3P εὐρόν heuron	G1473 P-IAS με me		
G48 V-RPP-ASM ἡγνισμένον hegnismenon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G2411 N-DSN ιεροῦ, hierou,	G3756 PRT-N οὐ u	G3326 PREP μετὰ meta	G3793 N-GSM ὄχλου ochlu	G3761 CONJ-N οὐδὲ ude	G3326 PREP μετὰ meta	G2351 N-GSM θορύβου, thorybu,	
24:19	G5100 X-NPM τινὲς tines	G1161 CONJ δὲ de	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSF τῆς tes	G773 N-GSF Ἀσίας Asias	G2453 A-NPM Ἰουδαῖοι, Iudaioi,	G3739 R-APM οὓς hus	G1163 V-IAI-3S ἔδει edei	G1909 PREP ἐπὶ epi	G4771 P-2GS σοῦ su
G3918 V-PAN παρεῖναι pareinai	G2532 CONJ καὶ kai	G2723 V-PAN κατηγορεῖν kategorein	G1487 COND εἰ ei	G5100 X-ASN τί ti	G2192 V-PAO-3P ἔχουσιν echoien	G4314 PREP πρὸς pros	G1473 P-IAS ἐμέ. eme.	24:20	G2228 PRT ἢ e	
G846 P-NPM αὐτοὶ autoi	G3778 D-NPM οὗτοι hutoi	G3004 V-2AAM-3P εἰπάτωσαν eipatosan	G5101 I-ASN τί ti	G2147 V-2AAI-3P εὐρον heuron	G92 N-ASN ἀδίκημα adikema	G2476 V-2AAP-GSM στάντος stantos	G1473 P-IGS μου mu	G1909 PREP ἐπὶ epi		
G3588 T-GSN τοῦ tu	G4892 N-GSN συνεδρίου, synedriu,	24:21	G2228 PRT ἢ e	G4012 PREP περὶ peri	G1520 A-GSF μᾶς mias	G3778 D-GSF ταύτης tautes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	G3739 R-GSF ἧς hes	G2896 V-AAI-1S ἐκέκραξα ekekraksa	G1722 PREP ἐν en
G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G2476 V-RAP-NSM ἔστως hestos	G3754 CONJ ὅτι hoti	G4012 PREP Περὶ Peri	G386 N-GSF ἀναστάσεως anastaseos	G3498 A-GPM νεκρῶν nekron	G1473 P-INS ἐγὼ ego	G2919 V-PPI-1S κρίνομαι krinomai	G4594 ADV σήμερον semeron	G1909 PREP ἐφ’ ef’	
G4771 P-2GP ὑμῶν. hymon.	24:22	G306 V-2AMI-3S Ἀνεβάλετο Anebaletō	G1161 CONJ δὲ de	G846 P-APM αὐτοὺς autus	G3588 T-NSM ὁ ho	G5344 N-NSM Φηλῖς, Feliks,	G199 ADV-C ἀκριβέστερον akribesteron	G1492 V-RAP-NSM εἰδὼς eidos		

G3588 T-APN τὰ ta —	G4012 PREP περί peri —	G3588 T-GSF της tes —	G3598 N-GSF Ὁδοῦ, Hodu, —	G3004 V-2AAP-NSM εἶπας eipas —	G3752 CONJ Ὅταν Hotan —	G3079 N-NSM Λυσίας Lysias —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G5506 N-NSM χιλίαρχος chiliarchos —	
G2597 V-2AAS-3S καταβῆ, katabe, —	G1231 V-FDI-1S διαγνώσομαι diagnosomai —	G3588 T-APN τὰ ta —	G2596 PREP καθ’ kath’ —	G4771 P-2AP ὕμᾱς· hymas; —	24:23 —	G1299 V-AMP-NSM διαταξάμενος diataksamenos —	G3588 T-DSM τῷ to —	G1543 N-DSM ἐκατοντάρχη hekatontarche —	
G5083 V-PPN τηρεῖσθαι tereisthai —	G846 P-ASM αὐτόν auton —	G2192 V-PAN ἔχειν echein —	G5037 PRT τε te —	G425 N-ASF ἄνεσιν anesin —	G2532 CONJ καί kai —	G3367 A-ASM-N μηδένα medena —	G2967 V-PAN κωλύειν kolyein —	G3588 T-GPM τῶν ton —	G2398 A-GPM ιδίῶν idion —
G846 P-GSM αὐτοῦ autu —	G5256 V-PAN ὑπηρετεῖν hyperetein —	G846 P-DSM αὐτῷ. auto. —	24:24 —	G3326 PREP Μετὰ Meta —	G1161 CONJ δὲ de —	G2250 N-APF ἡμέρας hemeras —	G5100 X-APF τινὰς tinas —	G3854 V-2ADP-NSM παραγενόμενος paragenomenos —	G3588 T-NSM ὁ ho —
G5344 N-NSM Φήλιξ Feliks —	G4862 PREP σύν syn —	G1409 N-DSF Δρουσίλλη Drusille —	G3588 T-DSF τῇ te —	G2398 A-DSF ιδίᾱ idia —	G1135 N-DSF γυναικί gynaiki —	G1510 V-PAP-DSF οὕσῃ use —	G2453 A-DSF Ἰουδαίᾱ Iudaia —	G3343 V-ADI-3S μετεπέμψατο metepempsato —	
G3588 T-ASM τὸν ton —	G3972 N-ASM Παῦλον, Paulon, —	G2532 CONJ καί kai —	G191 V-AAI-3S ἤκουσεν ekusen —	G846 P-GSM αὐτοῦ autu —	G4012 PREP περί peri —	G3588 T-GSF της tes —	G1519 PREP εἰς eis —	G5547 N-ASM Χριστὸν Christon —	G2424 N-ASM Ἰησοῦν Iesun —
G4102 N-GSF πίστεως. pisteos. —	24:25 —	G1256 V-PNP-GSM διαλεγόμενου dialegomenu —	G1161 CONJ δὲ de —	G846 P-GSM αὐτοῦ autu —	G4012 PREP περί peri —	G1343 N-GSF δικαιοσύνης dikaaiosynes —	G2532 CONJ καί kai —	G1466 N-GSF ἐγκρατείας enkrateias —	G2532 CONJ καί kai —
G3588 T-GSN τοῦ tu —	G2917 N-GSN κρίματος krimatos —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G3195 V-PAP-GSN μέλλοντος mellontos —	G1719 A-NSM ἔμφοβος emfobos —	G1096 V-2ADP-NSM γενόμενος genomenos —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G5344 N-NSM Φήλιξ Feliks —	G611 V-ADI-3S ἀπεκρίθη apekrithe —	
G3588 T-ASN Τὸ To —	G3568 ADV νῦν nyn —	G2192 V-PAP-ASN ἔχον echon —	G4198 V-PNM-2S πορεύου, poreuu, —	G2540 N-ASM καιρὸν kairon —	G1161 CONJ δὲ de —	G3335 V-2AAP-NSM μεταλαβὼν metalabon —	G3333 V-FMI-1S μετακαλέσομαι metakalesomai —	G4771 P-2AS σε· se; —	
24:26 —	G260 ADV ἅμα hama —	G2532 CONJ καί kai —	G1679 V-PAP-NSM ἐλπίζων elpidzon —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G5536 N-APN χρήματα chremata —	G1325 V-FPI-3S δοθήσεται dothesetai —	G846 P-DSM αὐτῷ auto —	G5259 PREP ὑπὸ hypo —	G3588 T-GSM τοῦ tu —
G3972 N-GSM Παύλου· Paulu; —	G1352 CONJ διὸ dio —	G2532 CONJ καί kai —	G4437 A-ASN-C πυκνότερον pyknoteron —	G846 P-ASM αὐτόν auton —	G3343 V-PNP-NSM μεταπεμπόμενος metapempomenos —	G3656 V-IAI-3S ὁμίλει homilei —	G846 P-DSM αὐτῷ. auto. —	24:27 —	
G1333 N-GSF Διετίας Dietias —	G1161 CONJ δὲ de —	G4137 V-APP-GSF πληρωθείσης plerotheises —	G2983 V-2AAI-3S ἐλαβεν elaben —	G1240 N-ASM διάδοχον diadochon —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G5344 N-NSM Φήλιξ Feliks —	G4201 N-ASM Πόρκιον Porkion —	G5347 N-ASM Φῆστον· Feston; —	

G2309 V-PAP-NSM θέλων thelon —	G5037 PRT τε te —	G5485 N-ASF χάριτα charita —	G2698 V-ZAMN καταθέσθαι katathesthai —	G3588 T-DPM τοῖς tois —	G2453 A-DPM Ἰουδαίοις Iudaióis —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G5344 N-NSM Φήλιξ Feliks —	G2641 V-2AA1-3S κατέλιπε katelipe —
G3588 T-ASM τὸν ton —	G3972 N-ASM Παῦλον Paulon —	G1210 V-RPP-ASM δεδεμένον. dedemenon. —						

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).